

ЗМЕНШЕННЯ ПОДАТКІВ ПРЕЗИДЕНТ СТАВИТЬ НА ПЕРШОМУ МІСЦІ

ВІН ГОТОВ ЗРЕЗИГУВАТИ З ПРОЄКТУ ПРО
РЕФОРМУ ПОДАТКОВОЇ СИСТЕМИ

Вашингтон. — Президент Кеннеді, промовляючи 25-го лютого на симпозиумі Американського Т-ва Банкірів, обіцяв свою податкову програму проти атак зліва і справа та закликати припинити "сварки через такі дурниці", як те, хто "найбільше скористає із запропонованою урядом зменшення прибуткових податків". Президент підкреслює, що проєкт зменшення податків на \$10 мільярдів впровадить три роки стає предметом гарячої дискусії майже всі учасники як керуються не добром народу, тільки партійними й вузькими цілями. Із зменшення податків користатиметься ціла нація, і вона також терпить, коли не буде здійснена податкова програма уряду, — казав Кеннеді. Президент заявив, що він не передбачає господарської рецесії в 1963-му році, але він мусять це зробити, коли Конгрес відкине урядовий податковий проєкт. "Країна переживе в недалекій майбутності вже п'яту повсюдну рецесію, під час якої збільшиться число безробітних і зменшаться прибутки та буде рекордно високий дефіцит і збільшення федерального заборговування", — казав Президент, якщо не будуть зменшені податки. Президент не називав нікого по імені, але виступив проти тих, які хотіли б ділити прибутки з економічного росту між собою так, як ділять мільярдів. Він є проти тих, що дивляться на економічний ріст через фальшивий кінець телескопа. Президент твердив, що зменшення податків справедливо розділене між усіма економічними групами, які повинні загальний інтерес ставити вище від свого власного. Після промови Президент відповів на запити і заявив, що він готов навіть зрезигувати із запропонованою податковою системою, щоб тільки Конгрес ухвалив проєкт зменшення податків. Американська Федерація Праці — Кон-

ВІДВІДИНИ ПРОФ. Д-РА В. КУБІЙОВИЧА У В-ВІ УНІВЕРСИТЕТУ В ТОРОНТІ ПРИСПІШУЮТЬ ДРУК АНГЛОМОВНОЇ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ

Торонто, Канада. — Упродовж минулої неділі і понеділка, 24 і 25-го лютого, тут побував на коротких відвідинах проф. д-р Володимир Кубійович, головний редактор Енциклопедії Українознавства та генеральний секретар Наукового Товариства ім. Шевченка, який від тижня перебуває в Нью-Йорку та працює в приміщеннях "Свободи", переводячи останню редакційну перевірку матеріалів, призначених до першого тому англійської Енциклопедії Українознавства, що її стараннями і коштом Українського Народного Союзу друкує Видавництво Університету в Торонті. Друк цієї книги й був головною метою відвідин проф. В. Кубійовича в Торонті, як і є причиною його теперішнього поїзду в Нью-Йорк. В Торонті проф. Кубійович побував в товаристві ред. А. Драган, уповноваженого УНС-Союзу в справах Енциклопедії. В неділю, 24-го лютого, вони відвідали кількох днів конференцію з д-ром Юрієм Луцьким, професором Університету в Торонті, який ретельно призначив до того, що університетський В-во перерахувало в Енциклопедії та який ввесь час активно допомагає у великому і складному редакційному і видавничому процесі. В понеділок, 25-го лютого, проф. д-р В. Кубійович, разом з проф. Ю. Луцьким і ред. А. Драганом, відвідали університетське Видавництво та в розмові з редакторами В-ва п. п. М. Гюстоном і А. М. Мері та директором відділу реклами і продажу п. Г. С. Маршаллом вирішили і встановили всі головні проблеми, що відносяться до приспіваного друку цієї великої книги. Згідно із встановленим порядком, сторінковий індекс, який складається з першого тому англійської Енциклопедії Українознавства, цієї — в опінії Видавництва, — "однієї з найбільш великих книжкових публікацій 20-го століття" — проф. д-р В. Кубійович сподівається зрозуміти та повної і термінової співпраці усіх, до кого він у цій справі міг би ще звернутися.



Проф. Володимир Кубійович

Побувавши в Торонті тільки короткий час в справах англійської Енциклопедії У. Кубійовича, проф. д-р В. Кубійович міг зустрітися тільки із декількома із найбільш своїх приятелів та знайомих (інж. Роман Голод, проф. Зе. Невен, ред. Богдан т. Ігор Стебельський, гол. радник УНС В. Зоря та деякі інші) але всієї цієї поїздки в Канаду з наміром поїхати і скласти графік у опінії проф. Петрові Хоминові, якого в неділю 24-го лютого, українська суспільність із своїм Владиком, Преосв. Кир Ізидором Воронцовим і парохом вч. о. д-ром Липським вшановувала багатолітним прийняттям з нагоди 40-річчя його священства та душпастирської, педагогічної і редакторської праці.

Побувавши в Торонті тільки короткий час в справах англійської Енциклопедії У. Кубійовича, проф. д-р В. Кубійович міг зустрітися тільки із декількома із найбільш своїх приятелів та знайомих (інж. Роман Голод, проф. Зе. Невен, ред. Богдан т. Ігор Стебельський, гол. радник УНС В. Зоря та деякі інші) але всієї цієї поїздки в Канаду з наміром поїхати і скласти графік у опінії проф. Петрові Хоминові, якого в неділю 24-го лютого, українська суспільність із своїм Владиком, Преосв. Кир Ізидором Воронцовим і парохом вч. о. д-ром Липським вшановувала багатолітним прийняттям з нагоди 40-річчя його священства та душпастирської, педагогічної і редакторської праці.

Встановлено радаровий контакт із планетою Марсом

Пасаде, Каліфорнія. — Каліфорнійський Технологічний Інститут повідомив минулого тижня, що вдалося вперше встановити радаровий контакт із планетою Марсом. 2-го лютого та планета була віддалена від Землі на 125 мільйонів миль. І тоді вдалося вислати на Марс радарові сигнали, які за 11.1 мінуту вернулися на Землю. Представник Каліфорнійського Технологічного Інституту заявив, що саме при кінці січня і на початку лютого найвигідніше було за допомогою радару комунікувати з Марсом. На основі вислідів цього радарового контакту стверджено, що Марс має нерівну і гладку поверхню, подібно як і Земля. Радарові дослідження над Марсом найлегше робити що 26 місяців з Меркурієм можна досліджувати щотири місяці. Радарові сигнали йдуть із швидкістю світла — 186,000 миль на секунду. Крайова Космічна Адміністрація має в 1965-му році вислати попри Марс окрему кабіну, ракету з дослідними інструментами.

АФП-КІО проти економічної політики през. Кеннеді

Маямі Біч, Флориди. — Економічна Рада Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріальних Організацій виступила звернувшись до Президента зі скаргою тому, що уряд незадовільно вирішує справу ролі економіки країни і тому не можна сподіватися, щоб в найближчому часі зменшилося число безробітних. На думку робітничих провідників уряд заледігав трагічне у справу і що президент Кеннеді не зумів справу ролі економіки в члені р. представити Конгресові й громадству. В Маямі Біч вирішили, щоб голова АФП - КІО Джордж Міні і заступники його Волтер Рутер відвідали Президента у Вашингтоні та представили йому погляд на цю справу зорганізованого

В АМЕРИЦІ

● Президент Кеннеді просить Конгрес прийняти закон про боротьбу проти зашквального повітря, яке, як стверджують нові дослідження, спричиняє неуги серця і неуги відділових органів. Сенатор демократ із Нью-Джерсі Гаррісон А. Вільямс гаряче підтримує той законопроект, який має поліпшити стан здоров'я в цій країні.

● Республіканці в Сенаті почали кампанію за те, щоб ті американські воєнки, які беруть участь в так званій холодній війні, мали ті всі привілеї, з яких користуються ветерани другої світової війни і війни в Кореї. Сенатор Солтонстол заявив, що американські воєнки тріають життя або здоров'я в холодній війні, які колись були колеги гинули в гарячій війні.

● Уряд Публічного Здоров'я повідомляє, що вже вдалося випродувати вакцину з живими і мертвими вірусами, якою за кілька днів зачнуть

Митрополитові Сліпому призначено окреме мешкання у Ватикані

Рим. — З Ватикану повідомляють, що Митрополит Іосиф Сліпий, який був звільнений Совтами із 18-літнього ув'язнення і який від часу свого прибуття до Риму в дні 10 лютого ц. р. перебував у монастирі оо. Василіян у Гроттаферрата, одержав нове окреме мешкання у Ватиканському Мисті. В суботу 23 лютого ц. р. у церкві Митрополита Іосифа Сліпого, перенесення його до Ватикану, в церковних колах звертають увагу, що, не зважаючи на невідомі поки що інтенції Папи Івана ХХІІІ у відношенні до Митрополита Сліпого, перенесення його до Ватикану мало б свідчити, що Папа задумав затримати Митрополита в Римі й евангелізувати йому якесь становище в Пальській Курії — адміністрації Католицької Церкви.

Допомога ЗДА південній Азії — за вийнятком В'єтнаму — під знаком запиту

Вашингтон. — Надзвичайно впливова група сенаторів, під проводом лідера сенатської більшої Майка Менсфілда, виступила з вимогами про стан американської допомоги південно-азійським країнам, в якому поручає ступінь зменшення економічної допомоги різним татомним країнам, за винятком Південного В'єтнаму. Ця комісія, що складається з 5-х осіб, підкреслює теперішній важкий стан Південного В'єтнаму, що в ньому іпаліс нійна проти комуністичних партізанів, і признала необхідність підтримувати татомні господарсько-соціальні реформи і помагати країні.

У Західній Німеччині актуалізується справа наступника Аденауера

Бонн. — Вся велика західно-німецька преса щораз більше цікавиться питаннями наступництва на становищі канцлера, коли з кінцем літа цього року має відійти 86-річний Конрад Аденауер у стан похилої. На цю тему виринули різні політики й наростають спори за нові кандидатури. Однак найпопулярнішим з'явився кандидат Людвіг Ерґард, сам Аденауер не любить його та неохоче кваліфікує на те становище. Людвіг Ерґард є рідним прихильником наступництва Британії до Спільного Господарського Ринку та ліба не дуже захоплюється тісним політичним союзом з Францією і в цих двох пунктах знаходиться г'ятримку в соціал-демократії. Після великої перемоги соціал-демократів в західно-берлінських виборах керівник Християнсько-демократичної партії щораз більше рахується з можливістю, що прийдеться саяе з соціал-демократами зтворити новий урядовий блок. Другий найважливішим кандидатом на пост канцлера є міністер закордонних справ, раліше міністер внутрішніх справ д-р Шредер. Проте самі ці кандидати стримуються від будь-яких заяв, щоб не тактовними висловами не поспува собі справи.

Перед Антверпеном зударилась два танкери — 22 особи згинули

Антверпін. — При в'їзді до голландського порту Антверпін зударилась два великі танкери: повний газоліни "Мірафлюрес", що плив під панамамським прапором з першої затоки до Антверпін, і повний британський танкер "Абадеса". При зударі вихнула пожежа, в якій згинули 22 особи з танкера "Мірафлюрес". Хоч ту пожежу на кораблі вдалося загасити, проте течія горючої газоліни поплила океаном, а решту моряків з пошкодженого танкера треба було відтіляти збрати Третій великий грецький танкер "Ліванос", який саме в тому часі впливав з порту, хотіли вининити місце катастрофи — попав на мілізну. З пристані багато людей були свідками цієї катастрофи.

ПІСЛЯ ЗЕМЛЕТРУСУ В ЛІБІ



Жінка із клунком врятованого майна виходить із руїнний зруйнованого сильним землетрусом дому в місцевості Ель-Мар у Лівії. Вислідом цього землетрусу згинуло за дотеперішнім підрахунками понад 300 осіб.

АМЕРИКА ПРОПОНУЄ КОНТРОЛЬНУ ЕКЗЕКУТИВУ НАД АТОМОВОЮ ЗБРОЄЮ

Брюссель. — З'єднені Держави запропонують на Раді НАТО покликати до життя ексекутивну групу з 5-х держав, яка виконувала б функції Контрольної Ради. Контрольної Комісії над використанням атомової зброї, що її відстануть члени Атлантійського пакту (НАТО). Рішення тієї ексекутивної групи держав були б подані до відома головнокомандуючому збройними силами НАТО, генералові Лайманові Лемнігеру, який в свою чергу видає би відповідні накази авіаційним з'єднанням НАТО. Вони будуть складатися в першу чергу з атомово-підводних човнів з ракетами "Поларіс", які з усіх вищелених дотепер бойових ракет з атомовими "головками" мають найдовший засяг, найбільшу цілісність і найбільшую вогневу силу. Хто має становити ту 5-членну контрольну ексекутиву — покищо не відомо, але вважається за річ неважко — твердити газети, що до цієї групи належатиме також Західна Німеччина. Всі постанови тієї ексекутивної контрольної групи мають бути одностайними, себто ЗДА застерігають собі право "вето". За газетними відомостями, ЗДА й Британія не дійшли в двосторонніх переговорах, ведених в останніх двох тиж-

Між 6-ма західно-європейськими країнами далі нема згоди

Брюссель. — На засіданні міністерської ради Європейської Економічної Спільноти, якій пак Спільного Господарського Ринку, що відбулося в понеділок 25-го лютого ц. р., виявилось яскраво знову, що між Францією з одного боку та п'ятьма іншими членами тієї західно-європейської економічної організації існує незгода, заподіятована через "вето" Франції проти прийняття Британії до цієї організації, оголошене в січні ц. р. Представник Франції посол Жан Марк Беніс заявив, що міжпарламентарна унія цих країн, яка радилася в Штрасбургу в мин. місяці, не мала права апелювати до Ради Економічної Спільноти в справі прийняття Британії та що Франція в цій справі не змінила свого становища. Наче порядком відплати Франції за ту її впер-

В Сомалі тубільці демонстрували проти Америки

Могадішю, Сомалі. — У столиці східно-африканської країни Сомалі відбулися в минулому тижні кількадесят вуличних демонстрацій, які дійшли до найбільшої натури в минулу неділю. У сутяках з поліцейськими кількадесят ранених. Насправді голонне страсть демонстрацій зверталась проти Британії у зв'язку з спором за кусень території у кордонній смузі біля Кенії, яка все ще під британським управлінням. Сомалі, що було поділене між британською, французькою й італійською колоніальними частинами, дістало самостійність 1-го липня 1960 року, але сомальський уряд має територіальні претензії по частині британської Кенії та до частин Етіопії. Тому, що ЗДА помагали виділяти Етіопії і що сомальським відомостями, Британія і Франція становлять три головні західні держави, то сомальські демонстрації звертались проти амбасад усіх названих держав. Зокрема, перед американською амбасадой поминали багато автомобілів та здемолювано теж домішки різних французької й італійської колоніальних частин.

У СВІТІ

● У Мільно (Медіолан) в Італії, від близько двох тижнів заборядувались у викладацьких університетських залах студенти архітектури і не хочуть допустити професорів до викладів, вимагаючи, щоб іспити були... загострені і вигоди до студентів стали вищими, як досі. Студенти протестують проти застарілих метод навчання в італійських вищих школах.

● До Західної Німеччини вступив в минулу суботу група 13-ро членів із пригородної місцевості Велендорф. Це були діти родини, в тому числі четверо дітей. Перевіз їх серед тріскучого морозу через кордон східно-німецький кордонний поліцейський, що був заручений з донком цих родин.

● Московська "Правда" повідомляє, що в цілому зашквальному встановленні комуністичної соціалістичної системи в Москві в н спрості й Пейнлунуть допустити професорів до викладів, вимагаючи, щоб іспити були... загострені і вигоди до студентів стали вищими, як досі. Студенти протестують проти застарілих метод навчання в італійських вищих школах.

● До Західної Німеччини вступив в минулу суботу група 13-ро членів із пригородної місцевості Велендорф. Це були діти родини, в тому числі четверо дітей. Перевіз їх серед тріскучого морозу через кордон східно-німецький кордонний поліцейський, що був заручений з донком цих родин.

ЧОМУ САМЕ ВЕНЕСУЕЛЯ?

(Закінчення з стор 2-ої)

ми християнсько-демократичними провідниками. І то-му нам йшлося про Венесу-ельську морську піхоту зов-сім не був впливовим поглядів більшої частини чи хоча б поваж-ної частини старшин чи воє-нів, а був лише вислідом за-стосування відповідної техні-ки нечисленної комуністичної ачейки, яка зуміла інфільт-руватися до старшинського корпусу і завдяки суворій конспірації, перетримати всі чистки. Віримо, що було че-ясне також у верховній Волл Стріт, але сумніваюся, чи й американські провідники банків кола мали змогу оці-нити справжні розміри вене-суельських путчів та небезпе-ку, що з них випливала.

Два минулорічні випадки припадають поволі пороком

та платних функціонерів. В одному з таких будинків ко-муністи вряди — годі забари-кадуються і відкривають скорострільний огонь. Спра-ва могла б бути негайно лік-відована поліцією, а то й вій-ськом, коли б не екстериторі-альність святині науки, якої міцно тримається універси-тетська влада у безкритичній пошані до інституції, вкритої патійною європейської тради-ції сторіч. І та справа не на-брала б широкого розголосу, якщо не жадібні сенсаційні жур-налісти, які обсервують "те-атр воєнних операцій" з від-духу, що проходить недалеко кемпусу.

Але стрілянина у універси-теті годі, кінцево кінцем, ук-ладувати надто часто, і тому приходиться комуністам ви-крити третью техніку психо-логічної війни: майже кожної ночі можна чути стрілянину на венесуельських передміс-тях. Шукаючи порушників нічного спокою, поліція по-трапила на дітей, які гралися паперовими тасками з ка-пелами, розміщеними у малій віддалі, які, запалюючись од-на по одній, робили вражен-ня скорострільної пальби; не-забаром зробила подібне від-криття на інших передміс-тях. Усіх випадків діти дістали забавку від "якогось пана".

Виходить, що був це той са-мий комуніст, який мобілізу-вав Богу духа винних дітей для психологічної війни.

Як бачимо, секвестр вене-суельського вантажного ко-рабля, — це лише одна ланка у затайженій психологічній вій-ні, мета якої ясна: спричи-нити відлив капіталів, ступ-неву ліквідацію підприємств, безробіття; холодно запляну-ючи і вперто здійснюваний процес, у висліді якого кра-їна мала б "дорікти до про-летарської революції".

Чому саме Венесуеля ві-щається таким піклуванням світового комунізму — на це існують різні пояснення. Це розміри простора країни, що лежить близько Куби, країни, де — у протиставі до Мехи-ко — режим ще не вівспі-своконсолідувався після довгої диктатури. Країна досить ба-гата, щоб місцевий комуні-стичний режим не потребував субвенцій з Москви, а навпа-ки, служив Москві, як нова дійна королева; завдяки веле-тенській нафтовій продукції, венесуельська рента на ду-шу населення вже давно пе-реграла Аргентину, яка тра-диційно була найвищою в Латинській Америці. Венесуеля — один з головних донаторів для ЗДА, тобто і для амери-канських збройних сил; з о-гляду на географічне поло-ження, куди певніший доста-вець стратегічного палива, ніж Близький Схід.

• Північна Кароліна при-значала почесне громадянство колишньому англійському прем'є-рові Вінстону Черчиллю. Ма-ти сера Черчилля була амери-канкою. Подібний закон планує прийняти і штат Теннессі.

Свято 22-го Січня в Рочестері, Н. Й.

Заходом Укр. Конгрес. Ко-мітету, Відділу в Рочестері, Н. Й., відбулося в неділю 27-го січня в Укр. Амер. Клубі Свя-то 22-го Січня. Після відпів-вання амер. гімну п-ною П. Якимович свято відкрив го-лова Відділу адр. В. Андру-шин і поінформовав присутніх про відвідини делегації Відді-лу УКА в мейора міста Раче-стеру в справі проголошення "Українського Дня" і ви-вішення українського прапору в дні 22-го січня, що й було тоді передано місцевою теле-візійною станцією. Голова Відділу п. Андрушин відчитав теж привітальну телеграму сен. Кінгста та листа конгр. Гортона.

Добре опрацьовану промову виступив мтр. М. Оглюк. — Окресом свято був виступ п. Галини Колодуб-Тимошко, яка проспівала при форт. супро-воді п-ни Люба Цегельської

Листопадові Роковини в Честері, Па.

4 листопада 1962 року Ук-раїнська Православна Пара-фія при Церкві Успіння Пре-чиної Діви Марії в Честері Па., алаштувала Листопадове Свято в залі Українсько-Аме-риканського Народного Дому. Програму Свята виконав Цер-ковний Хор під орудою іж. С. Шевченка. О год. 4-й по полудні відслужено відпів-но, а після в наміренню Україн-ського Народу та його Героїв в українській православній і церкві Успіння Пречистої Діви Марії, а потім Жалібною Па-нахида за всіх, хто життя своє зложив за свою Батьківщину-Україну.

Молебне і жалібною панахи-ду відслужив мтр. прот. о. Омелін Мицик місцевий па-рох. Гарно співав Церковний Хор під керівництвом С. Ше-вченка. Точно о год. 5-й ве-чером відбулась Святочна А-кадемія. Свято відкрив сту-дент гай-школи Іван Баргіш.

Церковний Хор відпівав чо-тири пісні, а то, "Карпатські Січовики" муз. Кістасого; "Зірвалися хуртовина" — д-р Виталийського; "Зелений гай" — народна пісня і стрілецьку пісню "Гей у лузі". У пісні "Карпатські січовики" содла-ми були Андрій Забродський та Омелін-Богдан Мицик. А-компанімент був у руках дос-відченої піаністки студентки гай-школи у панні Дорці Ядик.

Пісні відпівано з чуттям і з прекрасними солами і аком-паніментом.

Студентки Глорія Сидик Христина Брігалевиць відпів-вали патріотичні американсь-ку пісню "Це моя Батьківщи-на". Їхнє виконання було пре-гарне. Училища української школи при парафії Ліла Пас-е-тук та учні школи Васильо-па Пастушок і Андрійко Лойн-гарно продекларували вірші і присутні були захоплені та нагородили виконавців опде-сками. Глорія Сидик продек-ларувала англійською мовою "Мені однаково" Т. Шевчен-ка. П. декляція була гарна. Головним промовцем бул

три пісні: "Подайте вістони-ку" — Олександр Євсєвський, "Моя Україна" — Іленський і "Вже сходить зоря вечоро-ва" — Марунич - Левтова.

З декляціями виступили п-на Зеня Дідошак (Паста) "Вірш про от. Петлюру" — А. Тарнавський і Ганя Рігока про відвідини делегації Відді-лу УКА в мейора міста Раче-стеру в справі проголошення "Українського Дня" і ви-вішення українського прапору в дні 22-го січня, що й було тоді передано місцевою теле-візійною станцією. Голова Відділу п. Андрушин відчитав теж привітальну телеграму сен. Кінгста та листа конгр. Гортона.

Своім черговим виступом хор доказав, що під мист. керівництвом іж. Я. Матковско-го осягав гарні успіхи. Свя-то закінчено українським гим-ном, який співали всі.

Мистецьким удекоруванням сцени займався п. Е. Загачев-ський.

Січневі Роковини в Картерет, Н. Дж.

З ініціативи місцевого Відділу ООЧСУ у співпраці з іншими українськими органі-заціями та установами Карте-рету відбулося 21 січня під-писання прокламації Дня Ук-раїнської Незалежності ме-йором міста Андрієм Банек. У відторок 22-січня повівав ук-раїнський національний пра-пор побіч американського стя-гу на міській ратуші.

27-го січня відбулась вочи-ста Академія в Ветлетем Гол-сті відкрив Іван Рачинський. Розпочато П. американським гимном, що його виконав му-жеський хор під диригенту-рою М. Кормелюка. Доповідь виступив магістер п. Велдрий. Англійською мовою виступив доповідь професор С. Га-лата. Присутній на святі по-садиш міста Андрій Банек побажав якнайкращих успі-хів та добра в боротьбі і Бо-жого благословення для на-шого народу поневоленого мо-сковським комуністичним ім-періалізмом та підкреслив, що Україна мусить бути само-стійною державою.

В мистецькій частині висту-пив мужський хор "Гомін" під диригентурою М. Корме-люка, що відспівав ряд укра-їнських народних пісень. Йо-му належить признання за жертвенну працю, як і моло-дому піаністові Л. Кормелю-ку. Місцевий Відділ Ю-СУМА під керівництвом п. І. Рачинско-го та п. І. Моряк виконав ряд українських народних пі-сень та спільні декляції, присягачі 22-му Січневі, за-що громада нагородила їх рясними оплесками. Малім акордіоністам І. Принада — Т. Юцак та молодій піаністці Х. Принада базисом багато успіхів. Виконавці Ю-СУМА а їхнім керівникам нале-жить від громадянства щир-но подякувати п. І. Ткачук за прегарну декляцію та п. С. Ткачук за сценічне оформ-лення.

На закінчення п. І. Рачин-ський подякував всім гостям та учасникам свята.

Місцева американська газе-та помістила фотознімку де-легатії до посади міста та прокламації. В. Матлага

Українська хроніка

• Доповідь про "Чехослова-чину та її проблеми" виступи-ла у Клубі Круглого Стола в Нью-Йорку д-р Ян Палачек, колишній посол Чехослова-чии при Об'єднаних Націях. Доповідь відбулась в п'яти-цю, дня 1 березня ц. р. о год. 7-й веч. в залі Українського Інституту Америки при 2 Іст 79-та вулиця у Нью-Йорку.

• Об'єднання Прихильників Визвольної Бороти України, Відділ Нью-Йорк, алаштував в суботу, дня 2-го березня 1963 р. о год. 7-й веч. в залі 32 Українського Народного Дому, 142 Друга Ев. — Жиню Газету. Статті читали: Ред. Іван Кедрин — "Українознавство з пер-спективи 45-річчя", д-р Богдан

Січневі Роковини в Картерет, Н. Дж.

З ініціативи місцевого Відділу ООЧСУ у співпраці з іншими українськими органі-заціями та установами Карте-рету відбулося 21 січня під-писання прокламації Дня Ук-раїнської Незалежності ме-йором міста Андрієм Банек. У відторок 22-січня повівав ук-раїнський національний пра-пор побіч американського стя-гу на міській ратуші.

27-го січня відбулась вочи-ста Академія в Ветлетем Гол-сті відкрив Іван Рачинський. Розпочато П. американським гимном, що його виконав му-жеський хор під диригенту-рою М. Кормелюка. Доповідь виступив магістер п. Велдрий. Англійською мовою виступив доповідь професор С. Га-лата. Присутній на святі по-садиш міста Андрій Банек побажав якнайкращих успі-хів та добра в боротьбі і Бо-жого благословення для на-шого народу поневоленого мо-сковським комуністичним ім-періалізмом та підкреслив, що Україна мусить бути само-стійною державою.

В мистецькій частині висту-пив мужський хор "Гомін" під диригентурою М. Корме-люка, що відспівав ряд укра-їнських народних пісень. Йо-му належить признання за жертвенну працю, як і моло-дому піаністові Л. Кормелю-ку. Місцевий Відділ Ю-СУМА під керівництвом п. І. Рачинско-го та п. І. Моряк виконав ряд українських народних пі-сень та спільні декляції, присягачі 22-му Січневі, за-що громада нагородила їх рясними оплесками. Малім акордіоністам І. Принада — Т. Юцак та молодій піаністці Х. Принада базисом багато успіхів. Виконавці Ю-СУМА а їхнім керівникам нале-жить від громадянства щир-но подякувати п. І. Ткачук за прегарну декляцію та п. С. Ткачук за сценічне оформ-лення.

На закінчення п. І. Рачин-ський подякував всім гостям та учасникам свята.

Місцева американська газе-та помістила фотознімку де-легатії до посади міста та прокламації. В. Матлага

Українська хроніка

• Доповідь про "Чехослова-чину та її проблеми" виступи-ла у Клубі Круглого Стола в Нью-Йорку д-р Ян Палачек, колишній посол Чехослова-чии при Об'єднаних Націях. Доповідь відбулась в п'яти-цю, дня 1 березня ц. р. о год. 7-й веч. в залі Українського Інституту Америки при 2 Іст 79-та вулиця у Нью-Йорку.

• Об'єднання Прихильників Визвольної Бороти України, Відділ Нью-Йорк, алаштував в суботу, дня 2-го березня 1963 р. о год. 7-й веч. в залі 32 Українського Народного Дому, 142 Друга Ев. — Жиню Газету. Статті читали: Ред. Іван Кедрин — "Українознавство з пер-спективи 45-річчя", д-р Богдан

Ділимося сумною вісткою з Рідними і Знайомими, що в понеділок, 25-го лютого 1963 року упокоївся в Богд наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, ТАТО І ДІДУШО

бл. п. Самуїл ХАНДОГА

Діло Покійного спочивав в пох. заведенні М. Quinn & Sons Funeral Home, 3520 Broadway, L. I. City.

ПОХОРОН — в ЧЕТВЕР, 28-го ЛЮТОГО 1963 р. в год. 8:30 ранку, з того ж пох. заведення до української кат. церкви св. Хреста, а після Служби Божої, в год. 9:30 рано, на цвинтар св. Михайла.

В глибокому смутку:

дружина — ПAVЛІНА з дому ТИХА

син — ВОЛОДИМИР

доньки — АННА НАРОЦЬКА

І ОЛЬГА КЕГЛЕР та 9 внуки

В глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів та Знайомих, що дня 7-го лютого ц. р. відійшов від нас до Життя Вічного — на 82-му році життя та 56-му році свідчення — наш Незабутний

БРАТ І ОШКУН, СЕНЬОР

нашої Родини

о. Володимир СТЕФАНІВ

СВЯЩЕНИК-ЮВІЛЯТ

консисторський радник, кол. катехит учительської семінарії в Заліщиках та доволітний парох в Уте-течку, Березові та Вікні на Покутті і Гуцульщині, від 1949 р. в Едмонтоні, Канада.

Похороні обряд відбувся в дні 9-11-го лютого 1963 р. в Едмонтоні, — при участі 32 свідчень, під про-водом Преосвящ. Нил, едмонтонського Владика.

ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА

З ПАНАХИДОЮ

відбудеться

в СУБОТУ, 2-го БЕРЕЗНЯ ц. р.

в год. 8:30 ранку,

в парохіальній каплиці о. Редемітористів в Ньюарку, Н. Дж., при 661 High Street.

ЗЕНОН — брат

НАТАЛІЯ ЧАПЛЕНКО — сестра

Волею Всевишнього, дня 15-го лютого 1963 року в Клівленді, Огайо, відійшла від нас несподівано, по довгій і тяжкій недугі, наша Найліпша

ЖІНКА, МАТИ І СЕСТРА

Ольга з Динулинських

БЕРЕСТ

жінка лікаря,

проживши 62 роки, заосмотрена Найсвятішим Тайнами.

Перенесення тлінних останків відбулося дня 18-го лю-того 1963 року, з греко-кат. парохіальної церкви в Клівленді, після жалобної Архирейської Служби Божої, на укра-їнське кладовище.

ВІЧНА ІІ ПАМ'ЯТЬ!

Д-р ОСИП БЕРЕСТ — муж

АЛЕКСАНДЕР БЕРЕСТ — син

М. ЛАГОЛА з жінкою **ОТЕФАНІЄЮ** — швагри

ПОДЯКА

Волею Всевишнього від нас дня 15-го лютого 1963 року наша Найліпша

ЖІНКА І МАТИ

Ольга з Динулинських

БЕРЕСТ

жінка лікаря.

Щею дорогою складало найсереднішу подяку Вп. П. д-рові Н. Грушківчові в Клівленді за довголітню, безкорис-ну лікарську опіку над мого хворого дружиною, д-рам Гіф-ризові та Кольбю, спеціалістам пирічних недуг за їх лікар-ську опіку під час довготривалої побути хворої в Cleveland Clinic, д-рові Я. Кравчику, спеціалістові анестезіологів за його готовість нести номіч хворі кожної хвилини в несподі-вних днів хвороби, Всевисшньому Отцеві М. Любимському за відправлення похоронних обрядів в каплиці померлих, а перш за все за клопотання Вп. п. д-рові В. Наклішнічові за зор-ядування хору та гарний спів, який супроводжував Помер-шу в її похідній до гробу.

Всім Знайомим та Приятелім дякую за численну участі в Похороні Особливо дякую Вп. п. д-рові Богданові Нехля-ському та його Дружині, що прибули з далекої Лайми, від-дати Помершій послідню присутіу.

Д-р ОСИП БЕРЕСТ

Клівленд, 22-го лютого 1963.

На Поминах по

бл. пам. ВАСИЛЕВІ ГІЛЕВІ

довголітньому та провідному громадському діячові присутні зложили:

\$30.00 — на будову Парохіальної Школи у Джерзі Сіті та \$25.00 — на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні.

Ділимося сумною вісткою, що в четвер, 28-го грудня 1962 року в селі Іванкові, повіт Борщів, Західна Україна, помер наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО І ДІДУШ

бл. п. ІВАН ПАКУЛЯК (Опалінський)

проживши 90 років.

Покійний впродовж 60-року був членом Церковного Братства, при церкві св. Арх. Михайла в Іванкові. Крім цього, був співосновником Читальні "Прогресив" і кооператив "Свідість" в Іванкові. — Ціле своє трудове життя посвятив Покійний для Бід.

Покойного оплакують:

дружина — ПАРАСКЕНІЯ в Іванкові

дочка — АННА замужня ДІДУР

дочка — МАРІЯ замужня ОСАДУК в Іванкові

син — ВАСИЛЬ з дружиною ОЛЕКСАНДРОЮ в Мінеаполіс, Мин.

внуки — ВОЛОДИМИР, МАРІЯНА, ДАРІЯ, МАРТОВИ, ХРИСТИ та ТЕРЕСА

Просимо про молитви за його душу.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Окружна Рада Союзу Українок Америки в НЮАРКУ

— властиво —

СВЯТО ГЕРОІНЬ

в неділю, 3-го березня 1963 р.

в год. 5:00 по пол.

в **УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ** — 180 Вільям вул., НЮАРК, Н. Дж.

В програмі беруть участь:

Поетеса **ЛЕСА ХРАПЛИВА**;

Оперова співачка — **МАРТА КОВРИЧ-КОКОЛЬСЬКА**;

Піаністка — **ДАРІЯ ГОРДИНСЬКА-КАРАВОНІЧ**;

Артистки: **ЛЮДМИЛА СЕРДЮК**, **АНАСТАСІЯ БОЩУН**, **ВІ-РА СТРУК**, **МІРОСЛАВА ГЛУШОК**;

Артисти: **ІВАН САМОКІПНИК**, **ІВАН ГОЛОВКО**, **СТЕПАН ШИВІВЕНЧ**, **ЮРІЙ ТРЕТЯК**;

Злучені жіночі хори СЧА з Тренкум і Нюарку, під дириг. **І. БОВАВКО** і **О. СОГОР-ТАРНАВСЬКОЇ**.

Музичний супровід — проф. **ГАЛЯ КІЛИМ**.

Запрошуємо Шановне Громадянство Нюарку й Околиці до численної участі.

Увага! Місто НЮ ЙОРК! Увага!

Заходом:

2-го Відділу ООЧСУ, Відділу 6. воєнк. УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки та Осередку СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки в Ню Йорку

буде відправлена

в СУБОТУ, дня 2-го БЕРЕЗНЯ 1963 р.

в год. 7:30 вечора (по Вечірні)

в церкві св. Юра, — при 7-й вул. в Ню Йорку

ПАНАХИДА

за душу впаившого в бою, на полі Слави в Вільгорші під Львовом

сл. п.

ген.-хор. Тараса Чупринки,

головного командира УПА.

У ВІВТОРОК, дня 5-го БЕРЕЗНЯ 1963 р.

в год. 7:30 вечора

в Домі Укр. Визв. Фронту, — 815 Іст 10 вул. в Ню Йорку

— відбудуться —

СВЯТОЧНІ СХОДИНИ

з доповіддю ред. Висеслава ДАВІДЕНКА на тему:

"ГЕН.-ХОР. ТАРАС ЧУПРИНКА — як політик, воєнк. та головний командир УПА".

Все старше Українське Громадянство та Молодь просимо взяти участь в Панахиді та Святоточних Сходинах.

Управа 2-го Відділу ООЧСУ в Ню Йорку

Відділ 6. воєнк. УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки в Ню Йорку

Управа Осередку СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки в Ню Йорку

Управа

Окружного Комітету Відділів УНСоюзу

стейту КОННЕКТИКЕТ

повідомляє, що

в неділю, 3-го березня 1963 р.

в год. 3:30 по пол.

в **ГОРОЖАНСЬКОМУ КЛУБІ** — при 51 Whitmore St. у HARTFORD, Conn.

— відбудуться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Відділів УНСоюзу

стейту Коннектинет

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

I. Доповідь головного секретаря УНСоюзу ЯРОСЛАВА ПАДОХА про нові завдання УНСоюзу після 25-ої Кон-венції.

II. Обговорення і встановлення плану праці Округу та II Відділів у 1963 році, а зокрема:

1. Влаштування імпери для відмічення 70-річчя "Сво-боди" і пошанування заслужених союзів стейту Коннектинет;

2. Кампанія для популяризації "Свободи" й розбудови УНСоюзу і розподіл клопи по Відділах;

3. Окружний організаційно-секретарський курс;

5. Відвідини Відділів представниками "Окружного Ко-мітету"

4. Заснування нових Відділів і злука малих й неактив-них;

В нарадах візьмуть участь:

ЯРОСЛАВ ПАДОХ — гол. секретар УНСоюзу,

ЯРОСЛАВ ГУК — гол. радний УНСоюзу.

Наступні союзові Відділи повинні вислати своїх представників на наради:

10 — 12 — 18 — 23 — 54 — 59 — 67 — 84 — 138

250 — 262 — 277 — 350 — 370 — 381

387 — 390 — 414.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Іван ТЕЛЮК — голова

Василь ГІНА — секретар

FELIX G. GERSTMAN представляє

CARNEGIE HALL

П'ЯТНИЦЯ, 1-го БЕРЕЗНЯ — год. 8:30 вечора

ОРИГІНАЛЬНІ

ДОНСЬКІ КОЗАКИ

ХОР І ТАНКИ

СЕРГІЙ ЖАРОВ — диригент.

БІЛЕТИ: \$1.50 до \$4.00. — Тепер при Box Office, або у: Felix G. Gerstman's Office, 140 W. 42nd St. New York (LO 406990) — Також у Allie's Book Store, 3456 Broadway at 141st St. (AU 3-6093).

ПОВІДОМЛЕННЯ

нової обслуги для тих, що висилають дарунки до всіх частин СССР.

Ми щойно закінчили переговори з Внешпосил-торгом в Москві, що дає змогу нашим клієнтам за-мовляти своїм приятелям і кривим у всіх частинах Совєтського Союзу, ось такі дарунки, продукції в УССР:

✓ АВТОМОБІЛІ

✓ МОТОЦИКЛІ

✓ РОБЕРИ

✓ МАШИНИ ДО ШИТТЯ

✓ ПІЛОСМОКИ

✓ ТЕЛЕВІЗИ

✓ РАДІО

✓ ПЛАНЕТОНИ

✓ ФОТО-АПАРАТИ

✓ ПРОЕКТОРИ

✓ ПЕРФУМИ

✓ І БАГАТО ІНШИХ ТОВАРІВ

БЕЗ МИТА — НЕМАЄ ОПЛАТИ ПЕРЕСИЛКИ.

БЕЗ ОПЛАТИ ОБСЛУГИ (red tape).

Всі товари доставляють до адресата, повністю оплачені і за-безпечені. Ждайте каталогу "Direct-Mail Catalog" теле-фоном або поштою прямо від нашого бюро. — Пишіть до:

DIRECT MAIL DEPT.

GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.

716 Walnut Street — PHILADELPHIA 6, Pa.

WA 5-3455

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

*** Забезпечення коштує так мало!**

*** Брак забезпечення коштує так багато!**

*** Забезпечіться в Українському Народному Союзі!**

Ділимося сумною вісткою, що в четвер, 28-го грудня 1962 року в селі Іванкові, повіт Борщів, Західна Україна, помер наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО І ДІДУШ

бл. п. ІВАН ПАКУЛЯК (Опалінський)

проживши 90 років.

Покійний впродовж 60-року був членом Церковного Братства, при церкві св. Арх. Михайла в Іванкові. Крім цього, був співосновником Читальні "Прогресив" і кооператив "Свідість" в Іванкові. — Ціле своє трудове життя посвятив Покійний для Бід.

Покойного оплакують:

дружина — ПАРАСКЕНІЯ в Іванкові

дочка — АННА замужня ДІДУР

дочка — МАРІЯ замужня ОСАДУК в Іванкові

син — ВАСИЛЬ з дружиною ОЛЕКСАНДРОЮ в Мінеаполіс, Мин.

внуки — ВОЛОДИМИР, МАРІЯНА, ДАРІЯ, МАРТОВИ, ХРИСТИ та ТЕРЕСА

Просимо про молитви за його душу.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Українські вісті з Німеччини

Московський експеримент з Євтушенком

Мюнхен, 16 січня 1963 (вл.) — Німеччина є тепер свідком оригінального експерименту Москви і від січня д. р. на території Союзу Республіки Німеччини перебував відомий поет з СРСР Євгеній Євтушенко. Він об'їздив різні міста, відвідує німецькі установи та видавництва, виступає з доповідями і бере участь в дискусіях, критикує відносини в московській імперії, але не відкидає комунізму, ані сучасної більшовицької системи, ані не засуджує московського імперіалізму. Для німців стало "гостинне турне" Євтушенка сенсацією. Про його поетичну діяльність, та головним чином виступи проти диктатури в мистецтві та літературі, писала німецька преса вже віддавна. Тепер всім цікаво побачити автора голосної поеми "Бабі Яр" і поговорити з ним про актуальні проблеми літературного життя в СРСР. Заповіджені досі привітні виступи Євтушенка повністю "випродані". У Мюнхені, де Євтушенко виступав 21-го січня, не можна було одержати картки вступу того самого дня, коли стало відомим, що він сюди приїде. А зала, в якій він виступав, може вмістити коло 600 осіб.

ПРАЦЯ
Help Wanted Female

ПОТРЕБНО!
FACTORY CHECKER
та
АСИСТЕНТ ФОРМАНА
у фабриці паперових пуделок. Постійна праця. Мусить бути точний у мішенні.
JOS. RUBIN & SONS, Inc.
33 Meserole Ave., Brooklyn, Greenpoint Sect.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

КРАВЕЦЬ — досвідчений
Потрібно також
"All Round Man" — до хемінго-чечення. Повний час, або на кілька годин. Добра платня. Постійна праця.
2690 Pitkin Avenue
BROOKLYN — MI 7-5825

CUTTER
Experienced on Plastic Garment Bags & Novelties. Must have Management ability & some knowledge of Sewing Machines. Only Those with experience need apply.
STARLITE
800 — 6th Avenue, NYC.
OR 9-5286

FLOOR MOULDER
HAND WORK ONLY.
LARGE CASTINGS
Висока ставка на годину, плюс добра для податків. Постійна праця. Швидкі результати. Голосисті від 9 до 2:30 pm.
T. SHRIVER & CO.
850 Hamilton Street
Harrison, N. J.

Увага! ФІРМА Увага!
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.

Main Office:
1530 BEDFORD AVENUE, BROOKLYN 16, N. Y.
Tel.: IN 7-5522

приймає замовлення на ПОДАРУНКИ від американських громадян на советський, високої якості, товари, з дорученням їх без мита і яких-небудь інших додаткових доплат для рідних, які живуть в Советському Союзі.

Великий вибір товарів включає:
• АВТА
• МОТОЦИКЛИ
• РОБЕРИ
• ТЕЛЕВІЗИ
• ХОЛОДИЛЬНИКИ
• РАДІО-АПАРАТИ
• МАШИНИ ДО ШИТТЯ
• ФОТО-АПАРАТИ
• ГОДИННИКИ
• АБОРДЕОНИ і т. п.
Доставка товарів гарантована на час від 7-8 днів, залежно від роду дарунка.

Дальші подробиці на замовлення цих дарунків фірма
PACKAGE EXPRESS AND TRAVEL AGENCY
подасть у скорому часі.

REAL ESTATE

Увага! ЗМІНА АДРЕСИ Увага!
В. КУЗЬМИНСЬКИЙ

продав свою дотеперішню канцелярію імімі брокерської фірми. НОВЕ БЮРО реорганізується і частину його вже перенесено до власного будинку, на таку НОВУ АДРЕСУ:
86-29 139 STREET — JAMAICA-BRIARWOOD
(Corner of 86 Road and 139 Street)
Короткий блок від КВНС ВУЛВЕРДУ.
Деталі самостійно: Independent "F" або "E" до Supthin Blvd. або Van Wyck Blvd. BMT — Jamaica Avenue до Queens Blvd.
Крім цього, — для вигоди наших клієнтів, від 1-го березня буде відкрито ще одне БЮРО, при Другій Еве. в Нью-Йорку.
Адресу і телефон цього бюро проголосимо пізніше.

UNITED REAL ESTATE CO.
В. Кузьминський
86-29 139 Street — JAMAICA — Briarwood
Телефон, як був: OL 8-6330

вими оцінками. Крім неї в програмі виступали хор Радіо-Лисинь і солісти Інге Ворк та Ганс Гоф.

Новий сотрудник у мюнхенській паролі.

Мюнхен, 14-го січня 1963 (вл.) — Як довідуємося, до Мюнхену прибуває незабаром новий отець — сотрудник Петро Фагоа. Отець Петро є з походження еспанець. Він закінчив студії в нашій Колегії в Римі і там був в минулому році висвячений. Першу Службу Богу в новій паролі відправив о. Фагоа у Навечері Різдва Христового. Після Свят вийшов отець-сотрудник з раз до Ватикану, щоб остаточно поладити все, що зв'язане зі закінченням теологічних студій.

Отець Петро Фагоа є вже другим українським священником еспанського походження. Перший, це о. Йосиф Марторель, який також почав свою душпастирську працю у Мюнхені, а тепер є парохом Карлсруге і околиць.

Процес проти "Абендтайтунг" І. Артура Брауна відложено.

Мюнхен, 15-го січня 1963 р. (вл.) — Як нашим читачам відомо, у Мюнхені мав відбутися 9-го січня процес проти видавця і головного редактора мюнхенської бульварної газети "Абендтайтунг" (Фрідман і Фляде) та фільмового продюсера з Берліну Артура Брауна за образу українського народу, сл. п. Голови Проводу ЗЧ ОУН Степана Бандери і сл. п. Головного Отамана Симона Петлюри. Оскаржені оприлюднили в жовтні 1962 р. клевету на сторінках цієї газети і повинні тепер за це відповісти перед судом. Процес був повністю відігнаний, але з огляду на те, що оскаржені не внесли своєчасно до суду становнича до скарги, розправа не могла 9-го січня відбутися і її перенесено на пізніше.

Вирок у процесі за наклепи на Я. Стецька.

Мюнхен, 17-го січня 1963 (вл.) — Ще в січні 1962 року помістила московська газета "Екзаль і Ліберте", що виходить французькою мовою в Парижі, наклепи на Ярослава Стецьку, Голову ЦК АБН. У нападках на українців і український визвольний рух, московська газета не гдує нічим. Вона уживає найбільше брудних слів і орієнтовно поодиноких українських політиків. У загальному числі вона назвала Я. Стецьку, "спільником в народобиствах Гітлера". За ці і подібні образи Я. Стецько записав редактора газети Гулєвца до суду. Розправа відбулася. Я. Гулєвца є покарання гривною у висоті 500 нових франків, мусить заплатити всі судові кошти і видрукувати у трьох французьких часописах, які визна-

ють оцінками. Крім неї в програмі виступали хор Радіо-Лисинь і солісти Інге Ворк та Ганс Гоф.

Вечір, присвячений пам'яті Юрія Клена - Бурггардта.

На передодні Нового Року пережила Мюнхенська українська і українсько-німецька громада небувалу мистецьку-літературну подію: Німецько-Українське Товариство влаштувало літературний вечір, присвячений українському поетові Юрію Кленові (Освальдові Бурггардтові). В програмі вечора були три доповіді і рецитали деяких поетичних творів Клена. Всі три доповіді приїхали до Мюнхену здалеку, але всі вони особисто тісно пов'язані з шанованим поетом: д-р Зіге з Австрії був учнем Юрія Клена, Вольфрам Бурггардт, з Канади, є сином поета, пані д-р Бурггардт з Мюнстеру — сестра поета.

„Чорноморська Січ“ в Ньюарку, Н. Дж.

Діловий рік цього діяльного на терені Ньюарку товариства закінчився загальними зборами товариства, які відбулися в другій половині місяця листопада м. р. Після вибору президії зборів, якими проводив п. М. Корміло, забрав слово д-р О. Утриско, учасник наших Визвольних Змагань в рр. 1918—1920, пригадуючи приязним на зборах членам свідлі дні Листопадового Зриву. Після доповіді спогадів п. І. Стефуринна про бій під Крутами і Базаром та бою УПА, д-р Утриско пригадав обов'язок українського громадянства кожного року відзначувати ті події, якими вшановуючи учасників цих історичних подій, складають жертв на Дар Укр. Військ. Імвалію.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

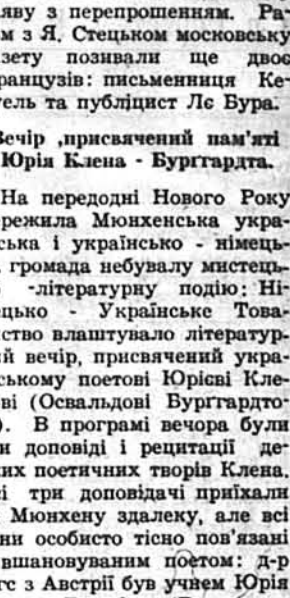
пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Загальні Збори УНДому в Дітройті

30-го грудня 1962 року відбулися загальні річні загальні збори УНДому в Дітройті — Захід. Збори відкрив голова УНД Іван Терлецький і, привітавши присутніх та і провів всіх виступи, що одночасно мовчавою вшанувати тих членів, які в минулому році відійшли у вічний відпочинок. До президії зборів вибрані: мгр. Михайло Дужий — президент та Г. Назаркевич і П. Сотник — члени. Після звіту уступачої Управи, Контрольної Комісії та Суду, голова К. К. мгр. Михайло Калінич подав вітання у вигляді абсолютної уступачої Управі. До тої Управи вибрано з делегатів 292-го, 183-го, 175-го та 75-го Відділів УНСОУ: голова — Іван Терлецький (третій раз) і заступник — Франко Гузілі; фінансовий референт — Михайло Калінич; секретар — А. Горбар; заступ. Григорій Курілі; члени Управи — Пилип Сотник та М. Скальський; Контрольна Комісія: А. Червак, В. Зубар та В. Верещинський; Суд: Р. Гарді, М. Коваль та С. Боднар.

Тиждень перед загальними зборами, 23-го грудня відбулося святочне засідання Управи Народного Дому, на якому були присутні всі члени. Було пово присвячене 25-літньому ювілею праці на становищі секретаря, панові Іванові Слущескому, який ту функцію займав без перерви протягом останніх 25 років. Засідання відкрив голова Народного Дому Іван Терлецький, який привітав ювілянта, та попросив всіх встати та відспівати йому многолітствіє. Тимчаси та зворушливими словами ювілянт подякував

ПІСЛЯ ВІНСЬКОГО ПЕРЕВОРОТУ В БАГДАДІ



Відоме з казок й описів арабське місто Багдад, що є столицею сучасного Іраку, перебуває тепер на воєнному становищі. Після кривавого військового перевороту танки і вояки з кулеметами з зичайною на вулицях Багдаду картиною, особливо вночі.

„Чорноморська Січ“ в Ньюарку, Н. Дж.

Згідно з порядком наради загальних зборів прийнято до відома звітлення з діяльності уступачої Управи та по укладенні абсолютної уступачої Управи переведено номінацію кандидатів на членів керівних органів тов. на 1963. 6-го грудня 1962 р. відбулися вибори членів Управління Контрольної комісії товариства. При посмочі карток вибрано до управи: І. Атаманець (поновно) — голова, Ю. Іванчик — заст. голови, С. Кобіляк — рекордний секретар, М. Матіш — фін. секретар, М. Корда — касир. До Контрольної Комісії призначили: д-р О. Утриско, М. Корміло і В. Романішин. Нова Управа Товариства згідно зі збереженою в „Січ“ традицією і згідно з статутом призначила до 20-го січня 1963 для записання нових керівних органів тов-а і членів комісії. Рівночасно в тому дні з доручення управи вибрані спеціальний комітет влаштував святочну зустріч членів „Чорноморської Січі“. Придержуючись рідних звичаїв на рідних землях свято це зовсім пригадало нам Різдвяний Свят. Вечір. При гарно прибраних столах засіло понад 200 осіб. При головному столі були члени нової управи, контрольної комісії і запрошені гості, які прийшли з традиційної куті, вареників і голубчик.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

Вула гарно прибрані ялинки. Голова свят. комітету п.

Ю. Іванчик представив зібраним відпоручників запрошених місцевих організацій: хору „Трембіта“, Відділу Об'єднання Купців і Промисловців і 20-го Відділу СУА. Після урочистих привітань, переведено грошову збірку для залишення в Європі, яка принесла \$ 105.60. Серед веселого гуртіння зі спогадами про минулі і теперішні переживання нашого народу на рідних землях та серед співу колядок гарно проведений цей вечір на достгій час залишилися в пам'яті учасників вечора. О. У.

Ю. Іванчик представив зібраним відпоручників запрошених місцевих організацій: хору „Трембіта“, Відділу Об'єднання Купців і Промисловців і 20-го Відділу СУА. Після урочистих привітань, переведено грошову збірку для залишення в Європі, яка принесла \$ 105.60. Серед веселого гуртіння зі спогадами про минулі і теперішні переживання нашого народу на рідних землях та серед співу колядок гарно проведений цей вечір на достгій час залишилися в пам'яті учасників вечора. О. У.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

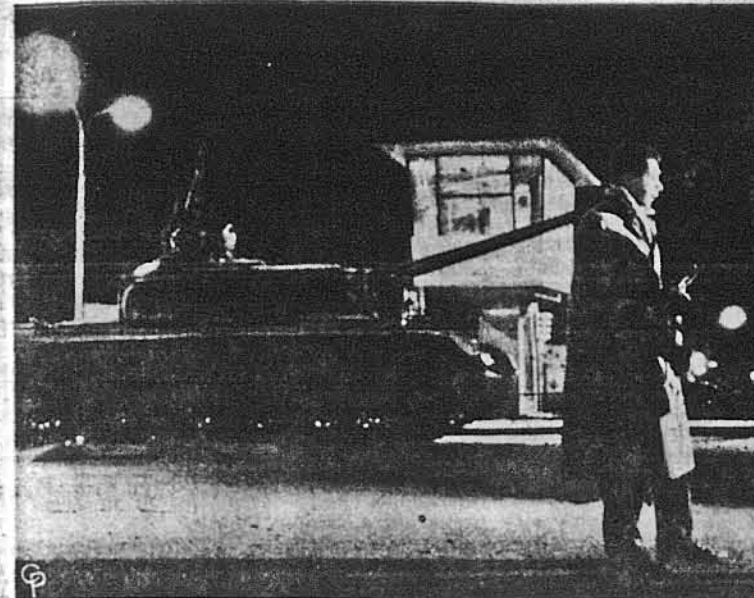
пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

ПІСЛЯ ВІНСЬКОГО ПЕРЕВОРОТУ В БАГДАДІ



Відоме з казок й описів арабське місто Багдад, що є столицею сучасного Іраку, перебуває тепер на воєнному становищі. Після кривавого військового перевороту танки і вояки з кулеметами з зичайною на вулицях Багдаду картиною, особливо вночі.

„Чорноморська Січ“ в Ньюарку, Н. Дж.

Діловий рік цього діяльного на терені Ньюарку товариства закінчився загальними зборами товариства, які відбулися в другій половині місяця листопада м. р. Після вибору президії зборів, якими проводив п. М. Корміло, забрав слово д-р О. Утриско, учасник наших Визвольних Змагань в рр. 1918—1920, пригадуючи приязним на зборах членам свідлі дні Листопадового Зриву. Після доповіді спогадів п. І. Стефуринна про бій під Крутами і Базаром та бою УПА, д-р Утриско пригадав обов'язок українського громадянства кожного року відзначувати ті події, якими вшановуючи учасників цих історичних подій, складають жертв на Дар Укр. Військ. Імвалію.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

ПІСЛЯ ВІНСЬКОГО ПЕРЕВОРОТУ В БАГДАДІ



Відоме з казок й описів арабське місто Багдад, що є столицею сучасного Іраку, перебуває тепер на воєнному становищі. Після кривавого військового перевороту танки і вояки з кулеметами з зичайною на вулицях Багдаду картиною, особливо вночі.

„Чорноморська Січ“ в Ньюарку, Н. Дж.

Діловий рік цього діяльного на терені Ньюарку товариства закінчився загальними зборами товариства, які відбулися в другій половині місяця листопада м. р. Після вибору президії зборів, якими проводив п. М. Корміло, забрав слово д-р О. Утриско, учасник наших Визвольних Змагань в рр. 1918—1920, пригадуючи приязним на зборах членам свідлі дні Листопадового Зриву. Після доповіді спогадів п. І. Стефуринна про бій під Крутами і Базаром та бою УПА, д-р Утриско пригадав обов'язок українського громадянства кожного року відзначувати ті події, якими вшановуючи учасників цих історичних подій, складають жертв на Дар Укр. Військ. Імвалію.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

Молодь Трентону на допомогу інвалідам

З ініціативи Української Студентської Громади та при співучасті молодечих організацій міста Трентону ОДУМ, ПЛАСТ та СУМА власними силами відвезли до Женени головний реферат виступів п. А. Татомір, після офіційного відкриття головною Студентської Громади п. І. Гафковича. Виконали такі точки мистецької частини: декламації

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.

пані О. Яскір, пані Л. Полятич та дуже вдалими виконали пісню "Виряджає мати сина в бій" — дума в солов'ячому виконанні пані В. Білоус, Зелений гай, пахуче поле... Дує паночок К. і М. Сухенко та солов'ї "Мой далекий, рідний селі" — М. Сухенко та надзвичайно декламації П. Н. Дзюбаса. — Дохід, сумою \$ 50, передає на Фонд інвалідів через редакцію "Свободи". І. Ю. М.